

---

# RÉCLAMATION

Des Parens de quatre-vingt Citoyens  
détenus au secret dans la maison d'arrêt  
à Nancy,

*A Tous les Pouvoirs constitués.*

**L**A Constitution nous donne le droit de défendre nos parens détenus, de les visiter dans leurs prisons pour les consoler, pour connoître les causes de leur détention : c'est la disposition de l'article IV du chapitre V où l'on traite du pouvoir judiciaire ; c'est le vœu de la nature ; c'est le conseil de la raison : & cependant depuis le 15 Avril, époque à laquelle les Commissaires Antoine & Levasseur ont commencé à entasser dans un Couvent des Citoyens enlevés, par la force, durant la nuit, à leurs familles, nous n'avons pû communiquer avec eux que sous des formes aggravantes qui feroient entrer dans nos confidences des étrangers, peut-être des ennemis.

Nous ne pouvons donc savoir que très-imparfaitement quels sont leurs vœux relativement aux moyens de défenses qu'ils emploieroient ; & quand nous appelons à leur secours toutes les Autorités constituées, ce sont nos droits propres que nous venons réclamer, sans prétendre compromettre en rien les intérêts sacrés qu'ils n'ont pas même le moyen de nous confier.

A

THE  
LIBRARY

MJ W 15144

CLL

Ad 110

FRC

10177

Séance du 6  
Mai. v. Perlet  
N°. 228.

Sous quelles formes s'opèrent les détentions contre lesquelles nous nous élevons ? Par quelles autorités sont-elles ordonnées ? Quels sont les prétextes dont on les colore ? Quelles sont les personnes détenues ? Un court examen de ces quatre questions présentera le tableau de quatrevingt Citoyens honnêtes, irréprochables, livrés, sans forme légale, aux vues passionnées de deux Commissaires, qui sont venus exercer au milieu de nous ce qu'on vient d'appeler, dans le sein même de la Convention nationale, une horrible Dictature. \*

Une ville paisible, où toutes les loix s'exécutent sans troubles, où les impôts se payent sans retard, où les Autorités constituées ne trouvent par tout que respect & soumission, où l'on ne connoît aucune faction, aucun parti, & qui a fourni dans les armées de la République le double de son contingent, est devenue aux yeux des Commissaires Antoine & Levasseur, un repaire de conjurés, au moment précis où il leur convenoit de montrer une grande puissance, & d'exercer dans le sein de leur Patrie les plus redoutables pouvoirs.

Dans la nuit du 15 au 16 Avril, la Garnison & la Garde nationale ayant été inopinément rassemblées, les portes de la ville fermées avant l'heure, gardées par des Officiers municipaux revêtus de leurs insignes ; de fortes escouades de gens armés, tant à pied qu'à cheval, se répandent dans toutes les rues, affaillissent en même tems plusieurs maisons.

Leurs Officiers ou des Gendarmes nationaux, sans l'assistance d'aucun Officier civil ou municipal, sans mandat d'arrêt d'aucune Autorité constituée, violent les domiciles à force ouverte, & traînent en prison les personnes comprises dans une liste de proscription que quelques uns communiquent, que d'autres refusent de produire ; & pendant qu'on réunit les tristes victimes de

ce nouveau genre de despotisme dans une maison où rien n'étoit préparé pour les recevoir , un Juge de paix met des scellés en leur absence , ici sur leurs papiers seulement , là sur tous leurs effets , sans rendre même cette précaution commune à tous , puisque chez plusieurs aucun scellé n'a été apposé.

Le lendemain les portes de la Ville restent long-tems fermées ; l'effroi se répand ; on sème les bruits d'un *grand complot* que les Commissaires viennent de découvrir ; les arrestations se continuent ; aucun Citoyen , si l'on en excepte ceux en petit nombre que les Commissaires avoient mis dans leur confiance , ne pouvoit se croire à l'abri de leurs incursions : & tandis que tous trembloient pour eux-mêmes , ceux qu'on enfermoit voyoient river leurs chaînes par l'abandon perpétué jusqu'à ce jour des Officiers publics qui devoient leur en expliquer les causes , & leur en alléger le poids ; par les formes arbitraires que le concierge , que chaque Officier de garde , que chaque factionnaire se croioit en droit d'employer envers eux.

Livrés à eux-mêmes & dans l'ignorance absolue de ce qui se passoit au dehors , ils voient venir , comme leur supérieur immédiat , un Officier municipal qui est en même tems l'entrepreneur & le gardien de la Renfermerie des filles publiques : ce n'est pas pour interroger les détenus , ce n'est pas pour les consoler comme l'article VIII du titre XIII de la Loi du 29 septembre 1791 lui en impose l'obligation ; il ne s'adresse à aucun d'eux : c'est pour régler , pour accumuler des précautions de sûreté que sans doute il étoit de son devoir de proposer , mais qu'il établit de manière à leur faire craindre qu'une maison dont les Commissaires ne vouloient faire qu'une Bastille , ne devint un Bicêtre.

Les détenus réclament l'exécution du Code de sûreté , qui met les maisons d'arrêts sous l'autorité immédiate du Procureur-

4

général du Département , qui charge la Municipalité de leur donner des réglemens , & qui les tient sous l'inspection journalière d'un Comité de police.

Le huitieme jour de leur détention , on leur donne connoissance d'une consigne en forme de réglement ; elle avoit été faite dans le Bureau de police , la pièce même en faisoit l'aveu ; on s'est réformé sur cette nullité par une rature , en ajoutant les mots » fait en Municipalité. » Et certes il est permis de douter , après que le Commissaire a dit hautement , que cette consigne étoit son ouvrage , on peut douter , disons-nous , qu'une Municipalité dont les pouvoirs sur les Citoyens sont ceux de la paternité , à laquelle la loi rappelle les devoirs de l'humanité quand elle lui confie les prisonniers , en lui interdisant toutes précautions qui ne seroient pas évidemment nécessaires à la sûreté de la prison , se fût prêtée contre de simples prévenus à des dispositions rigoureuses qu'elle ne proposeroit pas contre des criminels convaincus & jugés.

Par une suite de cette consigne , le gardien ne laissoit pas même passer aux détenus les papiers publics. Sur leurs réclamations , un écrit signé Mainbournel , (Cordonnier) leur a permis la lecture des feuilles de Carra & de Perlet , toutes les autres leur demeurant absolument interdites.

Les détenus , justement offensés de se voir ainsi tyranniser jusques dans leurs délassemens , ont présenté la liste des ouvrages périodiques pour lesquels quelques-uns d'eux ont souscrit ; ils ont demandé que , sans les réduire aussi impérieusement à Carra & à Perlet , on effaçât de leur liste les ouvrages qu'on avoit intention de leur interdire , ceux que le Comité de police croit anticiviques. Cette juste réclamation leur a procuré la liberté de lire encore *le Moniteur & le Bul-*



*letin de la Convention* ; & si tous les autres écrivains périodiques, les Condorcet, les Brissot, les Marat apprennent que le Bureau les a proscrits, les détenus peuvent s'en remettre à ces Journalistes du soin de leur vengeance.

Les détenus nous ont transmis ces faits à travers les bayonnettes qui se mêlent de nos courtes conversations avec eux ; & ils nous en ont sans doute dissimulé beaucoup d'autres sur lesquels ils ne peuvent pas mettre dans leur confiance ceux-là même qu'on a rendu les maîtres de les accuser, de les juger.

Ajoutons que contre tous les Décrets de la Convention Nationale, contre la loi naturelle, contre les règles de la bienfaisance, nul acte public ne révélant aux détenus les causes de leur arrestation, on ne peut les instruire ni verbalement ni par écrit de ce qui les accuse, de ce qui les défend, sans mettre dans la confiance cinq personnes inconnues que leur position charge d'une surveillance ennemie : que la permission pour un mari, pour un pere d'embrasser sa femme, ses enfans au milieu même de cette escorte, est une faveur qui se refuse arbitrairement ! Que le pain, qui leur arrive détrempé des larmes de leur famille, est encore odieusement ouvert pour s'assurer qu'il ne recèle pas quelque billet ; qu'on en recherche jusques dans leur viande & dans leur soupe avec une malpropreté révoltante ; & que des billets ouverts pour demander les choses les plus nécessaires doivent encore passer sous les yeux du Comité de surveillance où ils sont arbitrairement portés, retenus, distribués au gré de ceux qui, en se chargeant de tant de soins, peuvent être tentés de négliger ceux qui leur déplaisent.

Ajoutons encore, que sans égard aux besoins bien reconnus de plusieurs des prisonniers, à l'urgence de leurs affaires personnel-

les ou de celles dont ils sont chargés, sans autres motifs plausibles que celui d'épargner le tems des personnes qui se sont constituées leurs géolières, on vient de régler que ces communications, déjà si gênées, seront réduites à huit heures en deux matinées par semaine, partageables entre tous les détenus & leurs familles.

Par quelles Autorités les Citoyens se trouvent-ils dévoués dans le sein d'une République naissante à un genre d'esclavage dont l'histoire des tyrans les plus abhorrés ne fournit que de rares exemples ?

C'est l'ouvrage des Commissaires Antoine & Levasseur ; & c'est seulement après l'avoir consommé qu'ils ont fait connoître leurs titres.

Ils s'appuyent des Décrets de la Convention nationale & du jugement du peuple.

Dans tout ce qui émane de la Convention nationale, les Commissaires font dériver leurs pouvoirs du Décret du 9 Mars qui constitue leur mission : tous leurs devoirs, suivant eux, se réduisoient à faire exécuter à leur manière le Décret du 29, qui met les Aristocrates hors de la loi.

Observons d'abord que la commission en forme de Décret, qui constitue les pouvoirs des citoyens Antoine & Levasseur, est à peine connue du public ; elle n'a pas été affichée ; les exemplaires imprimés ne sont point dans le commerce ; & certes, Citoyens, une Loi quelconque qui investiroit deux êtres, fussent-ils des Anges, d'un pouvoir aussi redoutable que celui que s'arrogent nos deux Commissaires, mériteroit bien d'être revêtue des formes les plus authentiques.

L'article premier de ce Décret charge les Commissaires de se rendre dans les pays dans lesquels ils sont départis pour inf-

truire leurs concitoyens des nouveaux dangers qui menacent la patrie, & rassembler des forces suffisantes. Avant l'arrivée des citoyens Antoine & Levasseur, nous avons fourni bien au-delà de notre contingent, & le danger imminent nous avoit trouvé tous vrais patriotes. Nos Commissaires ont applaudi au zèle toujours actif de notre Cité, de notre Département; c'est tout ce qu'ils ont eu à faire sur ce point.

Les articles II & III, qui distribuent les Commissaires entre les Départemens, ont mis dans notre lot Antoine & Levasseur; & quand nous savons que dans plusieurs parties de la République, comme à Strasbourg, les Commissaires, modérés dans leurs vues, sages dans leurs mesures, n'ont pas fait verser une larme à qui que ce soit; quand nous voyons que les Commissaires plus sévères, tels que ceux de Toulouse, se sont au moins dans leurs arrestations assujettis aux formes rigoureuses, en interrogeant les prévenus, en examinant leurs papiers, en formalisant une instruction sur laquelle l'élargissement d'un grand nombre a été prononcé, il nous est impossible de ne pas porter envie aux Départemens les moins favorisés en ce genre.

Le IV. article autorisoit les Commissaires à faire opérer le recrutement: il étoit fait avant l'arrivée d'Antoine & Levasseur; & les Corps administratifs de notre Ville ont montré plus d'empressement à réaliser cette mesure difficile, que les Commissaires n'en ont eû à s'en assurer.

L'équipement & l'habillement des recrues, l'approvisionnement des armées, la levée de chevaux de luxe sont la matière des V. VI. & VII. articles. Citoyens, votre vigilance patriotique n'a rien laissé à faire, rien à désirer sur tous ces points.

Enfin le VIII. article dont ils s'autorisent, s'exprime ainsi:

» Les Commissaires de la Convention nationale pourront  
 » exiger de toutes les Autorités constituées les comptes de leurs  
 » administrations ; ils auront le droit de prendre toutes les  
 » mesures qui leur paroîtront nécessaires pour rétablir l'ordre  
 » par-tout où il sera troublé , *de suspendre provisoirement de leurs*  
 » *fonctions & même de faire mettre en état d'arrestation ceux qu'ils*  
 » *trouveroient suspects* , de requérir au besoin la force armée , à  
 » la charge de prendre tous leurs arrêtés en commun , & d'en  
 » faire passer copie sur le champ à la Convention nationale ».

Nous le demandons à tous ceux auxquels la langue françoise n'est pas tout-à-fait étrangère : y a-t-il dans cet article , dont les Commissaires ont fait la base de leur mandat d'arrêt , un seul mot qui leur confère le droit d'attenter , en aucun cas , à la liberté , à la sûreté des simples Citoyens ? N'est-il pas évident qu'ils n'ont cette autorité que contre les fonctionnaires publics ? Ils peuvent ou les suspendre de leurs fonctions , ou même les mettre en état d'arrestation , s'ils les trouvent suspects. Mais ce n'est-là qu'une exception à la loi fondamentale qui garantit notre liberté. Les Fonctionnaires publics consentent librement à la compromettre en acceptant des charges , des emplois qui entraînent avec eux une responsabilité ; c'est une juste compensation du prix qu'ils attachent aux fonctions dont ils ont consenti à se charger : ils deviennent sous ce point de vue nos agens dans la République , ils lui engagent leur liberté ; mais nous , en demeurant dans la classe des simples citoyens , nous restons dans la loi commune ; la Liberté , mais la liberté toute entière , voilà notre lot ; & les loix qui nous la garantissent sont notre titre & notre sauvegarde contre ceux qui osent la violer.

Nous savons bien qu'un Décret du 3 Avril ( Décret rendu



au moment où la Convention nationale instruite de la défection de Dumourier ne savoit pas encore où pourroit s'arrêter son influence ) a conféré aux Commissaires départis le droit de faire arrêter tous Citoyens suspects ; mais cette loi de circonstances , cette disposition révolutionnaire , & par conséquent éphémère , n'a été publiée dans le Département que le 17 Avril ; elle a été révoquée le 30. Elle n'avoit en vue que les complices de Dumourier ; & les Commissaires étoient si peu disposés à la regarder comme le titre de leur puissance , qu'ils ne l'ont pas même rappelée dans l'exposition de leurs droits & dans la déduction de leurs motifs , lorsqu'enfin ils ont bien voulu rendre compte au Peuple de leurs opérations.

Nous le répétons ; ils n'ont cité que le Décret du 9 Mars pour la seule loi constitutive de leurs pouvoirs ; ils n'ont cité que le Décret du 29 du même mois pour la seule règle de leurs actions.

Par ce Décret la Convention déclare qu'elle ne fera avec les Aristocrates ni paix ni trêve ; qu'elle les met hors de la loi.

Mais si ce Décret n'est autre chose que l'expression des sentimens de la Convention nationale contre les ennemis de la révolution , s'il pouvoit être une loi dans le sens rigoureux qui exige qu'une loi définisse le délit , qu'elle indique la peine , il lui manqueroit deux choses essentielles dont on ne pourroit , sans blaspème , reprocher le défaut à la Convention nationale. Ce Décret qui seroit autre chose qu'une déclaration , qui seroit une loi proprement dite , définiroit ce que c'est qu'un Aristocrate , car cette expression n'est pas employée dans le code pénal ; elle diroit ce que c'est que mettre hors de la loi , car cette peine n'étoit pas prononcée dans les loix antécédentes.

L'Aristocrate dans les campagnes , aux yeux du manouvrier , c'est le fermier. Aux yeux du fermier , c'est le propriétaire. Aux

yeux de l'homme asservi par l'opinion du jour sur le culte, c'est celui qui tient aux opinions anciennes : tout homme, à la campagne, qui ne va pas à la Messe du prêtre constitutionnel, est un Aristocrate.

Dans une grande ville où les opinions religieuses se manifestent moins, parce que les actes religieux y sont moins observés, l'homme riche est un Aristocrate aux yeux du pauvre; l'homme modéré est entaché d'aristocratie, s'il n'est défini que par des têtes exaltées; l'homme que l'on craint si l'on court une place, l'homme qu'on hait, l'homme dont on envie les talens, en un mot tous ceux qui ont des ennemis ou des jaloux sont accusés d'aristocratie : celui qui s'affuble du nouveau costume, croit échapper à l'accusation commune ; mais s'il atteint un but avantageux, ce n'est plus qu'un Aristocrate déguisé aux yeux de celui qui étoit entré avec lui dans la carrière.

Mais ne divaguons point dans une matière aussi sérieuse. Ceux que la Convention nationale appelle d'un seul mot *Aristocrates*, les lois antérieures les définissent : ce sont ceux qui se montrent ouvertement les ennemis du gouvernement établi, qui traversent par des menées repréhensibles & avec des intentions coupables les opérations du Corps législatif; ce sont ceux qui compromettent la sûreté publique au-dedans ou au-dehors par des actes que le Code pénal définit distinctement ; ce sont ceux qui dans les circonstances où nous nous trouvons, provoquent par des actions, par des écrits, la dissolution de la Convention nationale, le triomphe des partis sanguinaires ; ce sont ceux qui n'admettant aucun décret de circonstances, enseignent la loi prohibitive de l'exportation des grains, les décrets concernant les recrutemens, ou d'autres lois du même genre, par lesquelles la Convention nationale a prononcé les peines les plus graves

& même la peine de mort , malgré sa disposition manifestée d'abolir absolument cette peine dans tous les cas.

Qu'est-ce à dire que les prévenus de pareils délits sont mis hors de la loi sous le titre d'*ARISTOCRATES* ? Personne sans doute ne fera assez féroce pour confondre cette disposition avec celle qui autorise les violences les plus excessives contre ceux qu'elle y dévoue ; quand la Convention nationale a rangé Dumourier dans cette classe , son décret a expliqué nettement ce qu'elle entendoit : elle a mis sa tête à prix , elle a promis cent mille écus à celui qui le livreroit mort ou vif , elle a permis de lui courre sus ; voilà des idées distinctes ; on apperçoit le délit & la peine , on voit un grand attentat puni d'une manière presqu'inouïe ; on en frémit , mais personne ne craint pour soi-même une pareille disposition.

Nous avons peut-être à gémir de ce que notre langue n'a pas fourni une autre expression. Quand la Convention nationale a voulu mettre hors de la loi les ennemis déclarés de la République , plusieurs Départemens , au nombre desquels est celui de la Meuse , se sont plaints de l'obscurité de cette disposition ; & si l'on en croit quelques papiers publics , la Convention nationale s'est étonnée elle-même des doutes qu'elle faisoit naître. Dans son sens , les expressions *hors de la loi* ne signifient autre chose que la suppression du bénéfice des Jurés dont elle a cru pouvoir priver les Aristocrates dans les circonstances difficiles où se trouve la République.

Ainsi jusqu'au moment où le Jury doit avoir lieu , tout ce qui est prescrit par les loix pour la compétence des Juges , pour la dénonciation & la plainte , pour l'arrestation des prévenus , pour l'interrogatoire & l'instruction de la procédure , tout demeure dans sa force & doit être ponctuellement exécuté. Par



conséquent, en supposant même que les Commissaires aient exercé un pouvoir légitime lorsqu'ils ont fait arrêter nos Concitoyens, ils ont foulé les loix aux pieds, ils se sont placés eux-mêmes hors de la loi en négligeant les formes qu'elle prescrit pour constater le délit, pour reconnoître l'innocence, & pour conduire, par des voies légales & justes, les prévenus à leur justification, ou à la peine qu'ils ont encourue.

Ils croient se justifier aux yeux du Peuple & colorer leurs opérations tyranniques en alléguant les dénonciations du Comité de surveillance, & l'espece de jugement qu'ils ont fait prononcer par les Corps administratifs & judiciaires réunis en leur présence dans la salle du Club.

Mais d'abord, qu'est-ce que ce Comité de surveillance ? De quelles personnes est-il composé ? Par qui ont-elles été nommées ? Quelle est la nature, quelles sont les bornes de son pouvoir ?

Le Commissaire Antoine dit, dans son procès-verbal, que ce Comité de surveillance a été établi par lui & par son Collègue, sur la demande des Corps administratifs, & judiciaires.

Nous connoissons des Comités de surveillance auprès de la Convention, auprès de la Commune de Paris, auprès des Sections; mais s'il nous a été possible de nous en faire une idée distincte, les membres de ces Comités sont pris dans le sein même des Corps aux quels ils sont attachés; ils en font partie; ils y sont comptables, responsables; ce sont des sentinelles placées en avant dans des tems orageux pour surveiller l'exécution des loix, pénétrer & révéler aux Autorités constituées les desseins ennemis.

Ainsi, qu'en conséquence des décrets qui excitent à la formation des Comités de surveillance, le Département, ou le



District, ou la Municipalité ait formé un bureau composé de quelques-uns de ses membres, & chargés, sous le titre de bureau de surveillance, de se tenir en vedette, cela s'entend; mais d'abord, comment les Commissaires ont-ils pu se croire eux-mêmes autorisés à former un Comité de surveillance, pris à leur gré dans les Corps administratifs & judiciaires, & même hors de ces Corps.

Ce n'est pas dans le décret du 9 Mars qu'ils ont puisé ce droit : ils peuvent suspendre provisoirement, & même faire arrêter des fonctionnaires publics; ils ne peuvent pas en créer : au Peuple seul appartient le droit d'élire, & ce droit ne réside que dans les Corps électoraux formés par les assemblées primaires.

Si des Commissaires, avec toute leur puissance, ne peuvent pas faire un fonctionnaire public, il leur est encore bien moins donné de former un Corps, un Comité, un Tribunal; & quand on est bien pénétré de cette règle, sans laquelle il n'y a point de Gouvernement, point de République, on ne trouve plus de termes pour exprimer son étonnement sur l'espèce d'arrêté en forme d'édit, par lequel les Commissaires ont délégué le 28 Avril au Comité de surveillance de leur création, les pouvoirs dont ils se prétendoient revêtus, & que la Convention nationale révoquoit le même jour.

Dans cette pièce constitutive d'une Chambre ardente, dans leurs procès-verbaux du 22, ils ne daignent pas même présenter au peuple les noms de ceux qu'ils investissent d'un aussi redoutable pouvoir; *Gehin, Prêtre; Darly, Miroitier*; voilà les seuls individus qui nous soient indiqués; les autres, disent-ils, ne sont point nommés là, parce qu'ils sont membres des Corps administratifs & judiciaires; comme s'il n'eût pas été plus simple

encore de les nommer dans leur rang , sauf à les indiquer chacun par le Corps auquel il appartient.

Et ceci n'est pas , Citoyens , une observation minutieuse. Quand vous avez élu vos Représentans , vous ne leur avez point aliéné votre droit d'élection : quand la Convention Nationale a nommé ses Commissaires , elle n'a pas entendu leur déléguer un droit qu'elle ne prétend pas avoir. Personne , autre que votre Corps électoral , ne peut vous donner vos Représentans , vos Administrateurs , vos Juges , vos Ministres pour le culte salarié.

On n'oseroit nous objecter que ce ne sont pas des Juges ceux-là auxquels on confère le droit de décerner des mandats d'amener & des mandats d'arrêt ; ceux qu'on nous représente comme un Corps , un Tribunal , *qui loin de nuire aux mesures révolutionnaires , consacrées par le Décret du 27 Mars , en écarte l'arbitraire absolu* , comme les interprètes , les agens , & en quelque sorte les modérateurs de cette loi foudroyante. Comment peut-on nous dire après cela que nous n'avons pas le droit de les connoître sous une forme légale ? Comment peut-on laisser à l'écart jusqu'à ce point , une des premières règles de notre organisation civile , qui réserve aux Citoyens le choix & la connoissance de leurs Juges.

Peut-être ne faisons-nous que battre l'air , quand nous ne les considérons que sous ce point de vue : peut-être ce Tribunal n'est-il déjà plus qu'un fantôme ; car les pouvoirs des Commissaires se trouvant formellement révoqués , & en supposant même qu'ils eussent eu le droit de les déléguer , nous ne concevions pas comment ce genre d'autorité survivroit à ceux qui l'ont créé.

Quoiqu'il en soit , à ce moment nous ne voyons en eux que

des dénonciateurs , car c'est le rôle que les Commissaires leur distribuent dans leurs procès-verbaux du 22 Avril ; mais en convenant que ce rôle est autorisé , qu'il est même rendu recommandable , il nous reste le droit de demander qu'ils se conforment ponctuellement à la Loi : elle veut que la dénonciation soit signée , affirmée , appuyée de preuves & de témoignages , suivie d'un mandat d'amener sur lequel le prévenu soit entendu. Est-ce ainsi qu'on a opéré ?

Le citoyen Nicolas , chef de ce Comité , a rendu compte de ses opérations : suivant le Commissaire Antoine , il avoit été dressé d'abord une liste de deux cent quatre-vingt personnes dénoncées comme anti-révolutionnaires dangereux ; le Comité avoit fait des notes sur la moralité de chacun des individus inscrits dans cette liste ; elle avoit été soumise à la révision des Commissaires & réduite à cent soixante-quinze , puis à cent vingt. Suivant Nicolas ils étoient tous coupables plus ou moins ; Antoine , plus exact dans ses expressions , ne les juge pas si vite ; il trouve seulement que les uns lui paroissent coupables & les autres suspects ; c'est à quoi se termine la dénonciation du Comité.

Est-elle signée cette dénonciation ? Est-elle affirmée ? Est-elle appuyée par des pièces , par des témoins ? Non ; des personnes nommées au hasard sur une liste , avec des notes sur la moralité de chacun , voilà tout le corps du délit : & par *la moralité* , ces Messieurs n'entendent pas sans doute la conformité des mœurs de chacun des détenus avec les règles de la morale : car s'ils sont assez vertueux pour appeler sur eux-mêmes une pareille recherche , ils ont une raison de plus de ne pas l'exercer hostilement sur les mœurs des autres.

Ainsi ce qu'ils appellent *moralité* , c'est l'affection plus ou moins grande , que montrent , pour la révolution , les Citoyens

que leur dénonciation opprime ; ils jugent anti-révolutionnaires , plus ou moins dangereux , tous ceux qu'ils ont dénoncés. Mais d'abord quand on exécute ponctuellement les loix , quand on s'abstient de tous discours , de tous écrits propres à détourner les autres d'aimer la révolution ; jusqu'à quel point faut-il l'aimer soi-même ? jusqu'à quel point faut-il exprimer cet amour , pour n'être pas réputé anti-révolutionnaire ? Tout le monde ne peut pas être d'une société populaire , personne n'est obligée d'en avoir le goût ; il n'est pas donné à beaucoup de gens de se montrer avec éclat à une tribune : il est assez simple que la révolution compte , dans ses plus apparens zélateurs , ceux dont elle fert la fortune & les espérances ; il est également simple que ceux qui en souffrent , laissent percer par des actes indifférens leur opinion ; ce n'est pas du goût , ce n'est pas de l'affection , c'est de la soumission que les Lois demandent ; & si l'on finit par regarder comme anti-révolutionnaires tous ceux qui se partagent dans leur façon de penser , nous verrons , à Nancy comme à Paris , des Maratistes , des Brissotins , des Rolandistes , des Girondistes , & cette série de sectes , dont heureusement nous n'apercevons pas les nuances comme on les distingue peut-être au sein de la Convention nationale.

Le citoyen Nicolas , pas plus que le Prêtre Gehin , pas plus que leurs Collègues inquisiteurs , qu'ils soient Maratistes ou Brissotins , n'ont pas le droit de nous faire marcher sous leurs bannières ; & après les avoir mis à leur place , comme dénonciateurs , nous croyons avoir démontré que leur dénonciation ne devoit pas paroître redoutable.

Ils vont encore jouer un autre rôle ; les Citoyens qu'ils ont dénoncés , ils vont les juger.

C'est le 15 & le 16 Avril que les arrestations s'exécutent ,  
par



par la force armée , sur une liste de proscription signée des Commissaires. Ils ne peuvent pas avoir oublié l'article XVI du chapitre V, section III de la Constitution , qui déclare coupable du crime de détention arbitraire tout homme , quelque-foit sa place , à qui la Loi ne donne pas le droit d'arrestation , qui signe l'ordre d'arrêter un Citoyen. La Loi du 3 Avril n'étoit pas encore publiée , les Commissaires cherchent à partager avec les Corps administratifs & judiciaires , avec le Comité de surveillance , avec les sociétés populaires , leur responsabilité ; ils veulent se ménager , ce qu'ils appellent *le jugement du peuple* ; & pour laisser croire qu'en effet ils ont opéré sous les yeux d'un peuple nombreux , ils travestissent la salle du Club , dans laquelle ils forcent les Autorités constituées à se réunir en une assemblée de *Comices* , telle qu'il y en avoit dans les plus beaux jours de la République Romaine.

Avec cette seule observation , on appréciera à leur juste valeur , ce que portent leurs procès-verbaux , & même ce qu'ils dissimulent , & ce que nous connoissons tous sur les discours qu'ils ont prononcés , sur les défenses qu'ils ont entendues , sur les opinions qu'ils ont recueillies , sur les jugemens qu'ils ont dictés.

Tenons-nous aux principes , & cherchons à définir le nouveau Tribunal qu'ils nous représentent comme exprimant le vœu du peuple.

D'abord les Corps judiciaires , seuls revêtus par le peuple du pouvoir de nous juger suivant les formes que la Loi prescrit , n'étoient pas les maîtres de partager ces pouvoirs , & de se mêler dans cette sorte de comices , dans ces Grands Jours , ni de communiquer à qui que ce soit le droit de juger ; ils ne pouvoient pas être là , en même tems , comme mandans & mandataires , comme délégués & déléguans.

Cet argument s'applique à plus forte raison aux Corps administratifs auxquels les Lois interdisent toutes fonctions judiciaires , notamment dans les dénonciations relatives à la sûreté publique ; c'est le texte précis de la Loi qui en attribue la connoissance à la Municipalité.

Les Membres du Comité de surveillance , dénonciateurs , suivant leur propre aveu , ne prétendront pas sans doute qu'ils pouvoient encore être Juges.

Le but des sociétés populaires est préconisé par une loi précise ; elles sont de surveillantes sentinelles qui se consacrent aux intérêts de la République ; mais la même Loi détermine les bornes auxquelles elles doivent s'arrêter. Loin de leur accorder aucun droit de censure ou de jugement sur la réputation , sur la liberté des Citoyens , elle leur défend textuellement d'en mander jamais un seul.

Nous en concluons que tous les Membres des Corps administratifs & judiciaires , de la Municipalité , du Comité de surveillance , en se rendant dans cette salle , avoient en entrant déposé leurs caractères publics , leurs fonctions , leurs insignes , & qu'ils ne se trouvoient plus là , que comme des portions individuelles du peuple & comme de simples Citoyens.

Étoient-ils le Peuple ? Étoient-ils des Représentans du Peuple ? Pouvoient-ils stipuler pour des absens qui n'avoient pas été valablement convoqués ? Pouvoient-ils se supposer des pouvoirs qui ne leur avoient pas été conférés ? Enfin dans une salle qui ne peut pas contenir quatre cent personnes , étoient-ils en nombre suffisant pour se croire tout le peuple , & pour exprimer son vœu ?

Les Commissaires ont prévu cette objection irrésistible. Ils abandonnent l'idée du peuple juge ; & toutes les personnes

qu'ils ont ainsi réunies , ne sont plus là que pour les environner d'une plus grande lumière.

Sans doute , ce n'étoit pas une œuvre très lumineuse que la liste fournie par le Comité de surveillance avec des notes sur la moralité : mais en cherchant la lumière de bonne foi , les Commissaires devoient exiger des preuves littérales , au moins des indices bien clairs , des témoignages irréprochables , des aveux dans un interrogatoire régulier , au moins des réponses équivoques & embarrassées ; c'est ainsi qu'ont procédé les Commissaires de Toulouse , & s'ils se sont ensuite environnés des Corps administratifs & judiciaires , c'étoit pour éclairer par leurs suffrages , sur un rapport régulier , des jugemens d'arrestation ou de renvoi qu'ils alloient prononcer.

Rien de tout cela ne s'est fait ici ; on croiroit par le procès-verbal qu'il n'y a eu d'arrêtés définitivement que ceux qui n'ont point eu de défenseurs. Quand il en seroit ainsi , quelles défenses pouvoit-on opposer à une dénonciation vague & générale , sans aucuns faits précis , sans corps de délit ? Comment d'ailleurs les détenus eussent-ils pu se défendre ? On leur en avoit ôté les moyens en les tenant au secret depuis deux jours ; nous , leurs parens , nous n'étions point prévenus de ce genre de lutte ; rien ne nous avoit mis dans le cas de préparer pour eux la défense que nous présentons aujourd'hui ; & jamais les Commissaires ne répondront à cet argument si simple : si vous ne vouliez pas nous condamner sans nous entendre , il falloit nous appeler.

Que des défenseurs véritablement officieux se soient levés pour leurs amis , pour leurs parens ; c'est un heureux hazard dont ceux qui ont réussi ont à se féliciter : mais ce que ne dit pas le procès-verbal , plusieurs d'entr'eux n'ont pas été

écoutés , aucun n'a établi une défense légale & n'a pu énoncer autre chose que son vœu & son opinion personnelle ; & si les accusations vagues ont été plus nombreuses & plus nombreuses que les défenses insignifiantes , on ne voit là qu'un combat de flatteurs pour l'avis dominant ; c'est ce qui seroit arrivé dans la Cour d'un Tyran.

Nous devons cependant un hommage que nous nous empressons de rendre à la petite portion du Peuple qui se trouvoit là. Elle a été trompée ; & le Commissaire Antoine , à qui nous reprochons cette perfidie , n'échappera pas à la preuve que nous soumettons au jugement du Peuple.

Qu'a-t-il dit d'abord dans cette assemblée ? Il n'a présenté l'objet de sa convocation que comme un secours pour s'éclairer sur les mesures qu'il avoit prises , & sur celles qu'il méditoit contre deux cent anti-révolutionnaires. Quels sont ceux qu'il importe de mettre en état d'arrestation ? Quels sont ceux qu'il suffira de surveiller ? voilà les deux questions qu'il a proposées.

Point d'inculpations précises , aucun fait d'articulé ; beaucoup de personnes ont pu regarder comme anti-révolutionnaires ceux que la révolution a déplacés ou ruinés ; elles ont pu croire que l'état d'arrestation , tel que les loix le prescrivent , étoit un état supportable , que les anti-révolutionnaires les plus dangereux pouvoient essuier pendant quelques jours sans un grand inconvénient ; que l'état de surveillance étoit encore une entrave plus légère ; qu'il falloit quelques sacrifices à l'opinion publique , ne fût-elle qu'une opinion factice : nous osons demander à tous ceux qui ont concouru *par assis & levé* à cette étrange jugement s'ils ont rien vu au-delà : nous prouvons par le procès verbal que c'est tout ce qu'on leur a montré.

Mais les Citoyens Antoine & Levasseur , après avoir eu le



plaisir de priver de leur liberté, de mettre en fuite, ou de noter d'incivisme plus de trois cent Citoyens; après avoir protégé ouvertement un Marseillois, que la Garde nationale les a forcés de faire enfermer, parce qu'il prêchoit l'assassinat & qu'il lui falloit deux cent têtes; après l'avoir promptement élargi; après l'avoir autorisé à braver un jugement de la Police correctionnelle; faisoient à notre Cité l'injure de croire qu'elle renfermoit dans son sein une populace capable de se prêter à leurs vues. En terminant leur procès verbal après les arrestations définitivement prononcées, les personnes détenues ne sont plus de simples contre-révolutionnaires dont on veut s'assurer pour un tems; ce sont des scélérats qui ont provoqué & favorisé les malheurs du 31 Aout 1790; ce sont des traitres qui entretiennent avec les Émigrés des correspondances criminelles; ce sont des *misérables* & des perfides qui ont excité les Éclaireurs, les Kellermann à l'insurrection; leur crime commun est un complot horrible, qui ne tend à rien moins qu'à livrer aux Tyrans une des principales frontières de la République, en mettant *entre deux feux* les places fortes de la Moselle & du Rhin.

Citoyens, voulez-vous vous convaincre que cette affreuse dénonciation ne s'adresse qu'à vous, qu'elle n'avoit d'autre objet que de vous animer contre vos Concitoyens pour vous porter à des violences dont on osoit vous croire capables? Lisez dans les papiers publics le précis du compte que les Commissaires ont rendu à la Convention nationale de la même affaire. Voici ce que porte le Moniteur.

« Les Commissaires de la Convention dans les Départemens » de la Meurthe & de la Moselle, annoncent qu'après avoir » rempli la mission du recrutement, ils se sont occupés de » remonter l'esprit public; Nancy principalement a fixé leur atten-

» tion , & pour la sûreté de cette Ville , ils ont cru devoir  
 » former un Comité des Corps administratifs , judiciaires & des  
 » Sociétés populaires ; & après un mur examen , ils ont mis cent  
 » quatre personnes en état d'arrestation , & cent quatre-vingt-  
 » neuf en état de surveillance ».

Quoi , Antoine , vous avez découvert à Nancy une conjuration majeure , un complot subversif de la République ; & vous ne mettez dans votre confiance ni le nombreux Tribunal que vous érigez pour en connoître , ni la Convention nationale dans un compte officiel que vous lui faites présenter , ni la République entière à laquelle vous rendez un si grand service ! C'est seulement au peuple de Nancy que vous en parlez ; vous lui faites l'injure de l'associer à vos desseins dans le moment même où il repousse avec indignation les insinuations sanguinaires de votre protégé septembriseur !

Quelles sont donc les personnes que le Comité de surveillance a indiquées , que les Commissaires retiennent au secret dans une odieuse prison ? Des Parlementaires furieux , acteurs de la journée du 31 Août ? Ils ont fait arrêter quatre anciens Magistrats , deux d'entr'eux ont été relâchés le surlendemain ; les deux autres sont tellement étrangers à la triste catastrophe du 31 Août , que ce jour-là ils n'étoient pas même à Nancy.

Pour donner du corps à ce chef d'accusation , il falloit des Officiers du Régiment du Roi ; les Commissaires en ont fait arrêter deux ; mais leur choix n'a pas été heureux , car ni l'un ni l'autre n'étoient à leur Corps dans le moment de son insurrection.

Suivons la liste des détenus. Nous y trouvons quelques anciens Militaires retirés , quelques Propriétaires sur les biens desquels le Commissaire Antoine a manifesté des vues hostiles dans une

séance du Club, deux de ses oncles qu'il opprime pour cacher son injuste haine sous les couleurs de l'impartialité; quelques fonctionnaires dont les places peuvent convenir à des protégés; quelques pères de famille auxquels les événemens ont enlevé, sans leur aveu des fils que la Loi a soustraits à leur autorité; quelques hommes connus par les pertes considérables que la révolution leur a causées; quelques habitans de la campagne, auxquels on ne trouve d'autre tort que de ne plus aller à la Messe; des Prêtres caducs, des Religieuses accablées d'infirmités & totalement dépourvues de ressources, sans qu'aucun Magistrat se soit informé si elles ont au moins de la paille & du pain; un Anglais envers lequel le droit des gens est foulé aux pieds sans respect pour la Loi du 21 Mars, quoiqu'il ne soit connu depuis douze ans à Nancy, que par le bien qu'il y a toujours fait; un Hermite, une sœur du pot; tel est le singulier assemblage que l'on veut métamorphoser en une assemblée de conjurés, quoique la plupart ne se soient jamais vus, que le plus répandu n'en connoisse pas dix des autres, qu'aucun rapport d'intérêt ou de société n'ait jamais pû les réunir, & qu'aucun témoin ne puisse dire en avoir vu quatre rassemblés dans aucun tems.

Sur quoi donc s'établit la dénonciation, le soupçon même d'un complot quelconque? Laissons-là le souvenir insidieusement rappelé de la malheureuse catastrophe du 31 Août. Elle avoit peut-être été provoquée dans les mêmes vues que la dénonciation que l'on nous donne à combattre; elle étoit ordonnée; elle a été approuvée dans les effets qu'on lui reproche par l'Assemblée nationale.

Restent donc deux chefs d'accusation. Correspondance criminelle avec les Emigrés, liaisons coupables avec les Eclaireurs, avec les Kellermann; Le croira-t-on? Deux imputations aussi

graves reposent uniquement sur deux lettres , l'une qui paroît être écrite par une jeune personne à une de ses amies à Aix-la-Chapelle. Cette lettre , sans signature , est défavouée par la personne à laquelle on l'impute ; l'autre est écrite par la tante du Commissaire Antoine à son mari absent de la ville. Cette lettre contient , au milieu d'une multitude de détails de ménage , deux phrases insignifiantes dans lesquelles la femme tranquillise son mari sur l'insurrection des Eclaireurs , qui n'avoit d'autre objet qu'une discussion d'argent entr'eux & leurs Chefs. Nulle part il n'est question des Kellermann. Voilà tout le corps du délit , voilà toutes les traces d'un complot gigantesque , qui ne tendoit à rien moins qu'à bouleverser la République.

Quand des pieces de cette nature seroient aussi concluantes qu'elles sont futiles dans leur objet , & dans l'intention des deux personnes auxquelles on les impute , ces personnes avoient droit d'être entendues avant leur arrestation ; leurs dénégations , leurs explications les auroient justifiées.

En tout cas c'étoit le fait de deux individus ; & dans ces deux lettres , il n'y a pas le plus léger indice de coalition , d'un complot quelconque ; aucun des détenus n'y est dénommé.

Mais , ce qu'il y a peut-être encore de plus étrange , ces deux lettres ne pouvoient point être connues des Commissaires lorsqu'ils ont lancé leurs foudres sur nos Concitoyens ; les personnes qui les ont écrites , ou auxquelles on les impute , ne sont pas comprises dans le mandat d'arrêt , ne sont point nommées dans le procès-verbal imprimé ; c'est donc fausement , astucieusement que le Commissaire Antoine va chercher dans ces pièces posthumes les prétextes d'une arrestation déjà consommée depuis plusieurs jours ; & nous nous appesantissons sur ces cir-  
constances



constances parce qu'elles nous paroissent le nœud de la conduite des Commissaires.

N'approfondissons pas trop leurs vues dans les rapports qu'elles peuvent avoir avec ce Marseillois qu'ils protègent ; leur conduite est peut-être plus naturelle qu'on ne le croit. Que dans un tems de révolution des pouvoirs illimités soient confiés à des mains mal-habiles ; qu'un ardent Patriote se croye envoyé contre des conjurés ; que dans l'exaltation de ses idées il s'opiniâtre à rechercher des complots ; qu'il mette sa gloire à les découvrir ; il en verra par-tout : mais avec des dispositions aussi peu raisonnables , ce n'est pas dans un pays comme le nôtre qu'il obtiendra de longs succès.

Des Corps administratifs à la vigilance desquels rien ne peut échapper ; des Tribunaux qui présentent chaque jour des raisons de s'en remettre à leur sévère justice ; un Peuple doux, ami du travail & de la paix ; des Citoyens tranquiles & dont la sagesse déconcerteroit les plus adroits agitateurs ; ce n'est pas là un théâtre digne des grands talens que les Citoyens Antoine & Levasseur veulent déployer.

Déconcertés dans leurs premières vues sur des accusations dont la réalité les couvroit de la gloire à laquelle ils aspirent, réduits après la révocation de leurs pouvoirs à ne se présenter à la Convention nationale que comme des modérateurs qui ont relevé ici l'esprit public ; satisfaits dans leurs vengeances personnelles , dans leurs haines particulières , ils iront chercher ailleurs une autre gloire & d'autres plaisirs.

Nous croyons , Citoyens , que vos pouvoirs séparés ou réunis sont suffisans pour faire cesser cette machination en proscrivant une arrestation odieuse , une surveillance inutile , une mesure injurieuse , à notre Cité : nous pensons , nous professons que c'est

même un devoir pour la Municipalité & pour les Corps administratifs, à l'humanité desquels la loi confie spécialement le soin de faire élargir tout Citoyen illégalement détenu : c'est au Peuple mieux informé que nous appelons d'un jugement qu'on lui impute, & que sa loyauté défavoue.

Si nos Concitoyens détenus sont prévenus de quelques délits, interrogez - les , examinez leurs papiers , formalisez contre eux l'instruction prescrite par la loi ; jugez - les : sinon , faites que la liberté leur soit rendue , & en leur faisant pleine justice affranchissez - les de soupçons injurieux , plus durs encore pour des âmes honnêtes que la prison dans laquelle on les retient.

Un grand nombre de nos concitoyens étoient destinés par les Commissaires Antoine & Levasseur , à partager le sort de ceux en faveur desquels nous vous présentons notre réclamation. Ils ont échappé à l'oppression par la fuite ; mais ils vivent éloignés de leurs familles , dans la crainte d'être livrés à leurs persécuteurs , & de grossir le nombre des victimes de la tyrannie commissariale ; ils sont malheureux , ils ont aussi le droit de vous intéresser ; la justice que vous rendrez aux détenus les ramènera promptement au milieu de nous ; ils y viendront réclamer cette justice ; c'est le droit de tous.

Vous êtes environnés d'une foule de bons Citoyens , que les mêmes opérations désignent non-seulement à vous qui les connaissez , & de qui ils n'ont rien à redouter , mais encore à tous les habitans de la France , aux nombreux Bataillons qui passent ici , & qui n'observent pas toujours la plus rigoureuse discipline , comme des gens suspects par leur incivisme ; ils ne croiront pas que le jugement des deux Commissaires puisse porter la moindre atteinte à leur honneur ; ce n'est pas eux que les opinions hasardées d'Antoine & Levasseur , peuvent moter d'infamie :

mais l'affiche de cette liste scandaleuse peut compromettre la sûreté individuelle des Citoyens dont les noms y sont inscrits ; elle peut faire regarder leurs propriétés comme moins sacrées que celles de tous les autres François ; ils ont donc aussi à se plaindre , & à désirer que vous revoyiez , avec des formes plus légales , l'étonnante procédure d'après laquelle on les a jugés sans les entendre.

Citoyens , vous devez justice aux détenus , aux fugitifs , aux surveillés ; vous nous la devez. Si , ce que nous ne présumons pas , vous croyez que le pouvoir des Commissaires vous a déliés des obligations que les loix vous imposent ; si leur acte arbitraire vous paroît capable de vous empêcher d'être nos juges , soyez nos intercesseurs & nos témoins auprès de la Convention nationale , qui , éclairée par votre suffrage , reconnoîtra que ses Commissaires n'ont pu priver près de trois cent de nos Concitoyens des droits dont elle vient de renouveler si solennellement la déclaration.

Nancy , ce 14 Mai 1793 , deuxieme de la République.

Signés , Catherine-George Lagrange. Lagrange la cadette , Lagrange l'ainée. Lagrange Minette. Hélène Lombard , veuve Sauret. Anne Sauret. Marie Sauret. Joseph Sauret. Feriet Bouteiller. Prugnon Coster. Laporte Latier. Delabeie Drouville. Bertinet Lambert, D. M. Arnaud Gœury l'ainé. Vande Werre d'Alsace. J. T. Guillaume. R. S. L. Guillaume l'ainé. Georges Dumefnil. Barois Soyer. Victoire Bona. Duchêne Hoüard. Sophie Huyn. Jolie Huyn. Victoire Huyn. Richer Luxer. Madelaine Luxer. Thérèse Lacour , femme à Jean Vender , Fourbisseur. Thérèse Gœury. François Gœury. Marianne Gœury. Huin

Jorant. Suzanne Jorant. Louis Jorant. Jean-Baptiste-Camille Jorant. Sophie Jorant. Elisabeth Sauret. Mariane Sauret. Belair Briel, Jeanne Briel, Barbe Briel. Catherine-Scholastique Coster. Morati Coster. Charpentier Coster. Huin Froment. Charlotte-Félix Froment. Anne Froment. Thomas Desmarêts. de Mahé Monbail. Clinchamps Rutant. Augustine Rutant. Bellocq Rutant. Feuquieres Bellocq. S. P. B. Guillaume. C. S. Guillaume. C. Dumefnil. M. Dumefnil. Charles Dumefnil. Chailly, née Chaxel. Fille Chailly. Jeanne Barthelemi. Catherine - Penrate Piedferme. Catherine Duverger. Catherine-Barthelèmi Duverger. Pierre Penrate dit Piedferme. Françoise Krantz. Robert Marie. Robert l'ainé. Marie Robert cadette. Marguerite Robert la jeune. Huin la jeune. Baudouin Dornecchville. Françoise - Ursule Baudouin. † Marque de Jeanne Lapoule, veuve d'Antoine Gerbe. Mathieu Gerbe. Lacroix Messein. Chavane Gauvain, Josephine Gauvain. Clerc Dumaire Jacqueminot. Sophie Feriet la cadette. Charlotte Forget, niece Feriet. Vidoire Huyn-Raville Feriet. Henriette Feriet, niece du citoyen Feriet. Cécile-Thérèse Longin. Charlotte Feriet l'aînée.